

Uwagi ogólne

1. Rachunki regionalne opracowano zgodnie z zasadami „Europejskiego Systemu Rachunków 2010 (ESA 2010)”, wprowadzonego rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 549/2013 z dnia 21 maja 2013 r. w sprawie europejskiego systemu rachunków narodowych i regionalnych w Unii Europejskiej (Dz. Urz. UE L 174 z 26 czerwca 2013 r., z późniejszymi zmianami).

2. W systemie rachunków regionalnych dla każdego regionu/województwa zestawiane są: rachunek produkcji i rachunek tworzenia dochodów według sektorów instytucjonalnych i rodzajów działalności oraz rachunek podziału pierwotnego dochodów i rachunek podziału wtórnego dochodów w sektorze gospodarstw domowych. Dla podregionów obliczane są: produkt krajowy brutto (PKB) i wartość dodana brutto (WDB) według grup rodzajów działalności.

3. Grupowanie danych z rachunków regionalnych w przekroju regionów/województw i podregionów w podziale na rodzaje działalności według Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2007) zostało dokonane **metodą jednostek lokalnych rodzaju działalności**, tj. zgodnie z siedzibą i podstawowym rodzajem działalności jednostki lokalnej przedsiębiorstwa.

4. W rachunkach regionalnych uwzględnia się szacunek szarej gospodarki oraz działalności nielegalnej. **Szara gospodarka** obejmuje legalną produkcję ukrytą szacowaną dla zarejestrowanych podmiotów gospodarczych sektora prywatnego z liczbą pracujących do 9 osób (niezależnie od formy prawnej), z liczbą pracujących od 10 do 49 osób (bez spółdzielni) oraz osób fizycznych z tytułu wykonywania pracy nierejestrowanej, głównie w działalności usługowej (w tym osób świadczących usługi seksualne).

W ramach **działalności nielegalnej** ujęto szacunki dotyczące działalności osób czerpiących korzyści z tytułu świadczenia usług seksualnych przez inne osoby, produkcji i handlu narkotykami oraz przemytu papierosów.

General notes

1. Regional accounts were compiled according to the principles of the “European System of Accounts 2010 (the ESA 2010)”, introduced by Regulation (EU) No 549/2013 of the European Parliament and of the Council of 21st May 2013 on the European system of national and regional accounts in the European Union (Official Journal of the EU L 174, 26th June 2013, with later amendments).

2. The following accounts are compiled in the regional accounts system for each region/voivodship: the production account and the generation of income account by institutional sectors and kind of activity as well as the allocation of primary income account and the secondary distribution of income account in the households sector. The following categories are calculated for subregions: gross domestic product (GDP) and gross value added (GVA) by kind-of-activity groups.

3. Grouping regional accounts data by regions/voivodships and subregions according to kind of activity of the Polish Classification of Activities (PKD 2007) was accomplished applying the **local kind-of-activity unit method**, i.e. in accordance with the place of residence and main kind of activity of the local unit of the enterprise.

4. The estimation of hidden economy and illegal activities is included in regional accounts. **Hidden economy** covers the legal concealed production estimated for registered economic entities of private sector employing up to 9 persons (irrespective of the legal form), employing from 10 to 49 persons (excluding cooperatives) as well as natural persons engaged in non-registered work, primarily within the service activity (including persons providing sexual services).

Within **illegal activities** there were included estimations concerning activity of persons deriving profits from exploiting sexual services, production and trafficking in narcotics and smuggling of cigarettes.

5. Dane z rachunków regionalnych za lata 2015 i 2016 zostały zmienione w stosunku do wcześniej opublikowanych w ślad za rewizją w rocznych rachunkach narodowych. Zmiany wynikają z wytycznych zawartych w najnowszym Podręczniku Deficytu i Długu Sektora Instytucji Rządowych i Samorządowych (MGDD, edycja 2019), dotyczących traktowania składek podlegających zwrotowi. Ponadto do sektora instytucji rządowych i samorządowych przeklasyfikowane zostały jednostki z sektora przedsiębiorstw niefinansowych, sektora instytucji finansowych oraz sektora instytucji niekomercyjnych działających na rzecz gospodarstw domowych, które zgodnie z ESA 2010 spełniają kryteria zaliczania do tego sektora. Zmienione zostały również dane o dochodach w sektorze gospodarstw domowych z tytułu włączenia danych o wynagrodzeniach pracowników instytucji eksterytorialnych.

6. Opis wprowadzonych do rachunków narodowych zmian został zawarty w informacji sygnałnej „Informacja Głównego Urzędu Statystycznego w sprawie skorygowanego szacunku produktu krajowego brutto za 2018 rok” z dnia 4 października 2019 r., dostępnej na stronie <https://stat.gov.pl/obszary-tematyczne/rachunki-narodowe/roczne-rachunki-narodowe/informacja-glownego-urzedu-statystycznego-w-sprawie-skorygowanego-szacunku-pkb-za-2018-rok,9,5.html>.

7. Informacje dotyczące rachunków regionalnych zamieszczono w publikacji „Kompendium wiedzy o rachunkach regionalnych”.

5. Data from regional accounts for the years 2015 and 2016 were changed in relation to those previously published, following revision in annual national accounts. The changes result from guidelines included in the latest edition of the "Manual on Government Deficit and Debt" (MGDD, 2019 edition) concerning the treatment of refundable contributions. Moreover, units were reclassified into the general government sector from the non-financial corporations sector, the financial corporations sector and the non-profit institutions serving households sector, which according to the ESA 2010 meet the criteria for classifying into this sector. Data on income in the households sector were also changed due to inclusion of data on wages and salaries of extraterritorial institutions' employees.

6. Description of introduced in national accounts changes was included in the Statistics Poland news release "Revised estimate of gross domestic product for the year 2018" of 4th October 2019, available at website <https://stat.gov.pl/en/topics/national-accounts/annual-national-accounts/revised-estimate-of-gross-domestic-product-for-the-year-2018,7,5.html>.

7. Information concerning regional accounts are placed in the publication "Kompendium wiedzy o rachunkach regionalnych".

TABL. 1 (89). PRODUKT KRAJOWY BRUTTO (ceny bieżące)

GROSS DOMESTIC PRODUCT (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total			Na 1 mieszkańca Per capita		
		w mln zł in PLN millions	Polska = 100 Poland = = 100	województwo = 100 Voivodship = = 100	w zł in PLN	Polska = 100 ^a Poland = = 100 ^a	województwo = 100 ^b Voivodship = = 100 ^b
WOJEWÓDZTWO	2015	103714	5,8	100,0	45001	96,1	100,0
VOIVODSHIP	2016	108438	5,8	100,0	46913	96,9	100,0
	2017	115989	5,8	100,0	50001	96,6	100,0
Podregiony ^c : Subregions ^c :							
Chojnicki	2015	6657	0,4	6,4	29606	63,2	65,8
	2016	7112	0,4	6,6	31573	65,2	67,3
	2017	7544	0,4	6,5	33413	64,5	66,8
Gdański	2015	19402	1,1	18,7	34394	73,5	76,4
	2016	20115	1,1	18,5	35254	72,8	75,1
	2017	21862	1,1	18,8	37826	73,1	75,7
Słupski	2015	11762	0,7	11,3	35060	74,9	77,9
	2016	11927	0,6	11,0	35563	73,4	75,8
	2017	13131	0,7	11,3	39148	75,6	78,3
Starogardzki	2015	16077	0,9	15,5	37099	79,2	82,4
	2016	16737	0,9	15,4	38666	79,8	82,4
	2017	17225	0,9	14,9	39787	76,8	79,6
Trójmiejski	2015	49816	2,8	48,0	66695	142,5	148,2
	2016	52548	2,8	48,5	70306	145,2	149,9
	2017	56227	2,8	48,5	75206	145,3	150,4

ab Relacja do średniej: a – krajowej, b – wojewódzkiej. c Patrz uwagi ogólne, pkt. 2 str. 281.

ab Relation to: a – national average, b – Voivodship average. c See general notes, item 2 on page 281.

TABLE 2 (90). WARTOŚĆ DODANA BRUTTO WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI (ceny bieżące)
GROSS VALUE ADDED BY KINDS OF ACTIVITIES (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo Agriculture, forestry and fishing	Przemysł Industry	Budow- nictwo Construc- tion	Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ ; transport i gospo- darka ma- gazynowa; zakwate- rowanie i gastro- nomia ^Δ ; informacja i komu- nikacja Trade; repair of motor vehicles ^Δ ; transport and storage; accom- modation and catering ^Δ ; informa- tion and communi- cation	Działal- ność finan- sowa i ubezpie- czeniowa; obsługa ryнку nierucho- mości ^Δ Financial and insurance activities; real estate activities	Pozostałe usługi Other services
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	2015	92023	1805	24972	8130	26357	8043	22716
	2016	95794	2057	26831	7565	27424	8503	23413
	2017	101863	2594	26964	8288	30212	8435	25371
Podregiony^a: Subregions^a:								
Chojnicki	2015	5906	328	1512	509	1448	454	1654
	2016	6281	373	1683	578	1532	466	1649
	2017	6625	471	1678	614	1679	466	1717
Gdański	2015	17212	477	4583	2161	4983	1286	3723
	2016	17767	543	4763	2027	5223	1335	3875
	2017	19200	685	4920	2202	5971	1352	4069
Słupski	2015	10436	462	3325	787	2394	731	2737
	2016	10536	526	3340	735	2423	746	2766
	2017	11532	663	3820	829	2590	751	2878
Starogardzki	2015	14263	518	5697	1029	2971	965	3084
	2016	14783	590	6229	937	2862	995	3169
	2017	15127	744	5883	1088	3136	986	3290
Trójmiejski	2015	44206	21	9855	3644	14561	4606	11519
	2016	46427	24	10815	3288	15384	4961	11954
	2017	49379	30	10662	3553	16836	4881	13417

a Patrz uwagi ogólne, pkt. 2 str. 281.

a See general notes, item 2 on page 281.